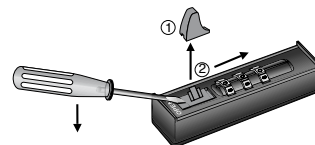


**Montagevoorschrift
Montageanleitung
Assembly instructions
Instructions de montage**

Coderen cijferslot

1. De code van het cijferslot is vanuit de fabriek ingesteld op 0-0-0.
2. Om uw persoonlijke code in te voeren, dient u knopje 1 met een klein scherp voorwerp (bijv. schroevendraaier) eraf te lichten (1).
3. Beweeg dan het vrijgekomen knopje 2 in de richting van de wieltjes (2).
4. Houd het knopje in deze positie vast (dit is zeer belangrijk, doet u dat niet dan kunt u uw code niet meer veranderen, u heeft dan de anti-blokkade beschrijving nodig) , terwijl u de wieltjes op uw persoonlijke code draait.
5. Vergeet deze code niet !!
6. Wanneer u het knopje vervolgens weer loslaat, is uw code ingesteld.
7. Plaats knopje 1 terug in dezelfde positie en druk het stevig aan.
8. Om het slot te ontgrendelen en uw tas uit de carrier te nemen, dient u het knopje naar "open" te bewegen.



1. Der Code des Zahlenschlosses ist fabrikmässig auf 0-0-0 eingestellt.
2. Zur Eingabe Ihres persönlichen Codes müssen Sie Knopf 1 mit einem spitzen Gegenstand (z.B. einem Schraubenzieher) hochziehen (1).
3. Bewegen Sie danach Knopf 2 in Richtung der Rädchen (2).
4. Während Sie diesen Knopf in dieser Position festhalten, stellen Sie mit den Rädchen Ihren persönlichen Code ein.
5. Den Code nicht vergessen!!
6. Wenn jetzt der Knopf wieder losgelassen wird, ist Ihr Code eingestellt.
7. Setzen Sie Knopf 1 wieder zurück in die Ausgangsposition und drücken Sie den Knopf nach unten.
8. Um das Schloss zu entriegeln und Ihre Tasche aus dem Carrier zu nehmen, muss der Knopf nach "open" gedreht werden.

1. The lock combination has been set at 0-0-0 in the factory.
2. To set your personal code, lift knob 1 by using a small sharp object (e.g. screwdriver) (1).
3. Then turn knob 2 in the direction of the dials (2).
4. Hold the knob in this position while you turn the wheels on your personal combination.
5. Do not forget this combination!!
6. When the knob is then released your combination is set.
7. Place knob 1 back to the original position and push the knob down again.
8. To release the lock and remove your bag from the carrier you have to move the knob to "open".

1. Le code du cadenas à chiffres est institué à l'usine sur 0-0-0.
2. Pour entrer votre code personnel, soulever bouton 1 avec un petit objet pointu (par exemple, un petit tournevis) (1).
3. Décaler alors bouton 2 en direction des roulettes (2).
4. Maintenez ce bouton dans cette position tandis que vous tournez les roulettes (2) pour composer votre code personnelle.
5. N'oubliez de garder votre code en mémoire!!
6. Votre code sera institué dès que vous relâchez le bouton.
7. Portée bouton 1 pour le remettre dans sa position originale et presser le petit bouton en bas.
8. Pour déverrouiller la serrure et retirer votre sac de support, vous devez déplacer le bouton vers "open".